

Draft Regulations

Draft Rules

Civil Code of Québec
(1991, c. 64)

Solemnization of civil marriages

— Rules

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Rules to amend the Rules respecting the solemnization of civil marriages, the text of which appears below, may be made by the Minister of Justice upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Rules amend the Rules respecting the solemnization of civil marriages. Under a pilot project for the judicial district of Montréal, it is intended to allow the solemnization of a civil marriage in a place accessible to the public and laid out for that purpose at the Jardin botanique de Montréal, at 4101, Sherbrooke Est, Montréal.

Further information may be obtained by contacting Mr. Rodrigue Desmeules, Associate Deputy Minister of the Direction générale des services de justice, ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, Sainte-Foy, 7^e étage, G1V 4M1, tel.: (418) 643-8654, fax: (418) 644-9968, or Mr. Simon Marcotte, director of the judiciary services mission of the Direction générale des services de justice, at the same address, tel.: (418) 644-7700, fax: (418) 644-9968.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, Sainte-Foy, 9^e étage, G1V 4M1.

SERGE MÉNARD,
Minister of Justice

Rules to amend the Rules respecting the solemnization of civil marriages¹

Civil Code of Québec
(1991, c. 64, art. 376)

1. Section 1 of the Rules respecting the solemnization of civil marriages is amended by substituting “, 5 and 5.1” for “and 5”.

2. The following is inserted after section 5:

“**5.1** Under a pilot project for the judicial district of Montréal, a marriage may be solemnized in a place accessible to the public and laid out for that purpose at the Jardin botanique de Montréal, at 4101, rue Sherbrooke Est, Montréal, with the permission of the clerk of the Superior Court. A request to that effect shall be submitted to the clerk before the posting of the notice of marriage or at the time an application for a dispensation from publication of that notice.”

3. Section 6 is amended by substituting “, 5 and 5.1” for “and 5”.

4. These Rules will come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2103

Draft Regulation

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Hazardous materials

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 60 days following this publication.

1. The Rules respecting the solemnization of civil marriages, made by Minister's Order No. 1440 dated 6 July 1994 (1994, *G.O.* 2, 2975) have not been amended since they were made.

The draft of the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions proposes to amend sections 32 and 93 of the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions made by Order in Council 1310-97 dated 8 October 1997. That measure will allow to clearly indicate what are the standards relating to the layout of a heap storage area or a final disposal site of residual hazardous materials that are not applicable to the sites or areas existing at the time of the coming into force of the Regulation respecting hazardous materials, that is 1 December 1997. That measure will also clarify the total prohibition for placing in a final disposal site materials and soil having more than 50 mg/kg of PCBs.

For any information relating to the draft of the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions, contact Mr. Marc Pedneault, Service des matières dangereuses, Direction des politiques du secteur industriel, ministère de l'Environnement et de la Faune, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7; tel.: (418) 521-3950 extension 4963.

Any interested person having comments to make on the draft of the Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec), G1R 5V7.

PAUL BÉGIN,
Minister of the Environment and Wildlife

Regulation to amend the Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions(*)

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 70.19, 1st par., subpar. 19)

1. The Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions is amended by substituting the following for the second paragraph of section 32:

“Paragraph 3 of section 72 does not apply to the heap storage areas referred to in section 144 of this Regulation.”.

* The Regulation respecting hazardous materials and amending various regulatory provisions was made by Order in Council 1310-97 dated 8 October 1997 (1997, *G.O.* 2, 5199).

2. Section 93 is amended by substituting the following for the second paragraph:

“Sections 95 and 96 do not apply to the final disposal sites referred to in section 144 of this Regulation.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2112

Draft By-law

An Act respecting the Agence métropolitaine de transport
(R.S.Q., c. A-7.02)

Suburban trains — Standards of conduct

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the By-law concerning standards of conduct on the suburban train system adopted by the board of directors of the Agence métropolitaine de transport, the text of which appears below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the By-law is to make standards of conduct for persons on the suburban train system operated by the Agency. It replaces the “Règlement concernant le transport et la conduite des voyageurs par train de banlieue sur le service de la ligne Montréal / Deux-Montagnes organisé par la STCUM”, adopted by the Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal in August 1995.

The By-law has no impact on businesses. It has a positive impact on passengers, inasmuch as the simplification of enforceable standards makes them easier to understand and favours compliance.

Further information may be obtained by contacting Natalie Mills, Agence métropolitaine de transport, 500, Place d'Armes, bureau 2525, Montréal (Québec) H2Y 2W2; tel. (514) 287-2456; fax: 287-2460.

Any person having comments to make concerning the draft By-law is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Secrétariat of the Ministère de la Métropole, tour de la place Victoria, bureau 3.16, Montréal (Québec) H4Z 1B7; fax: (514) 864-5901.

ROBERT PERREAULT,
Minister of State for Greater Montréal